# **SOMMARIO**

INSTALLAZIONE ESTRATTORE	. 3
PREREQUISITI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO	3
COME INSTALLARE L'ESTRATTORE	3
OPERAZIONI INDISPENSABILI PER IL CORRETTO INVIO DELLE VACCINAZIONI	5
ISTRUZIONI PER L'ESTRAZIONE E L'INVIO DEI VACCINI	9
COME AVVIARE L'ESTRATTORE	9
COME ESTRARRE I VACCINI	14
COME INVIARE I VACCINI	15

# **DATI PRODUTTORE**



Via Di Collodi, 6/C 50141 – Firenze www.millewin.it

#### COME CONTATTARE L'ASSISTENZA TECNICA

Dal lunedì al Venerdì dalle ore 8.30 alle ore 19.30, con orario continuato

Sabato dalle ore 9.00 alle ore 13.00

☎ 800 949502
 ■ 055 4554.420
 ☑ assistenza.millennium@dedalus.eu

#### COME CONTATTARE L'UFFICIO COMMERCIALE

Dal lunedì al Venerdì dalle ore 8.30 alle ore 18.00, con orario continuato

☎ 800 949502
 ≞ 055 4554.420
 ⊠ commerciale.millennium@dedalus.eu

# **1** INSTALLAZIONE ESTRATTORE

# PREREQUISITI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO

- Disporre delle credenziali di accesso ai servizi offerti dalla propria ASL Nome utente e Password
- Disporre di una connessione ad Internet attiva

## **COME INSTALLARE L'ESTRATTORE**

Controllare la **Regione** inserita su tutte le postazioni e, se diversa, selezionare la Regione corretta da

- Millewin -> Medico -> Opzioni -> Generali
- Collegarsi al sito <u>www.millewin.it</u> e scaricare dalla sezione aggiornamenti => progetti => Piemonte – Piemonte – Estrazione e Invio Vaccinazioni l'eseguibile VaccPiemonte.exe in una cartella temporanea (ad esempio c:\temp)
- Accedere nella cartella temporanea ed eseguire, con un doppio click del mouse, il file appena scaricato
- Seguire le istruzioni a video

Al termine dell'installazione sarà disponibile il collegamento per l'avvio:

- sul desktop:



- in start => programmi => millewin:



#### OPERAZIONI INDISPENSABILI PER IL CORRETTO INVIO DELLE VACCINAZIONI

Per un corretto invio delle vaccinazioni è indispensabile inserire i vaccini in cartella in modo corretto. Di seguito riportiamo nel dettaglio l'esempio di un inserimento di vaccino all'interno della cartella clinica di un paziente.

 Accedere nella cartella clinica del paziente, posizionarsi nella prima riga disponibile nella sezione Vaccini e premere da tastiera il tasto Invio



• Selezionare nella tabella il vaccino INFLUENZA e premere OK



 In automatico si aprirà la schermata delle informazioni aggiuntive al vaccino

INFLUENZA		<u>S</u> alva Annulla
Vaccinazione		
)Data: 12/12/2013 🛨 🛅	2 Vaccino fornito da ASL	<ul> <li>Eseguito in office</li> <li>Eseguito a domicilio</li> <li>Eseguito in RSA</li> </ul>
Inserisci categoria di rischio		
		Medico responsabile: 6
) Note:		ALFA 👻
Siero utilizzato		
Cambia siero		
) Lotto N°	9Scadenza Lotto: 00/00/0000	÷ 🖻
		*

Di seguito riportiamo la descrizione delle varie sezioni nel dettaglio:

- 1. <u>Data effettuazione vaccinazione</u>: il campo è precompilato con la data odierna ma è modificabile inserendo la data dal calendario o manualmente
- 2. <u>Vaccino fornito da ASL</u>: da selezionare solo se il farmaco è fornito dall'ASL
- <u>Codice e descrizione PIP associata</u>: specificare se la vaccinazione è stata effettuata nello studio medico, a domicilio del paziente oppure presso Strutture Residenziali

4. <u>Categoria di rischio del paziente</u>: cliccando sul pulsante *Inserisci categoria di rischio* si apre la seguente maschera:



Selezionare la categoria interessata e cliccare su *OK*. Verrà riportata in automatico all'interno della schermata delle *informazioni aggiuntive* 

Inserisci categoria di rischio

Contatti familiari di soggetti ad alto rischio

- 5. <u>Note</u>: campo per l'inserimento a testo libero di eventuali note e commenti da parte del medico
- 6. <u>Medico responsabile</u>: medico che esegue la vaccinazione
- 7. <u>Siero utilizzato</u>: specificare la tipologia di farmaco somministrato. Cliccando su *Cambia Siero* appare la maschera di *Scelta Farmaco*. Scegliere il farmaco da somministrare e cliccare su *OK*



- 8. Lotto: inserire il numero Lotto del farmaco somministrato
- 9. <u>Scadenza Lotto</u>: inserire la data di scadenza del lotto.

## ATTENZIONE

I dati obbligatori richiesti nell'invio del vaccino sono:

- Data vaccinazione
- Categoria di rischio
- Siero utilizzato
- lotto del vaccino

La mancata compilazione di tali dati comporta il non invio del vaccino

# ISTRUZIONI PER L'ESTRAZIONE E L'INVIO DEI VACCINI

## **COME AVVIARE L'ESTRATTORE**

È possibile avviare l'estrattore dei Vaccini dal collegamento presente sul desktop:



Oppure da *Start => tutti i programmi => Millewin*:



Inserire il nome utente e la password di accesso al Millewin



## COME CREARE LA PASSWORD WEBSERVICES

- Accedere all'area operatori del portale dei medici del sito della Regione Piemonte al seguente link: <u>https://www.regione.piemonte.it/web/temi/sanita/strum</u> <u>enti-operativi/portale-medici-pediatri</u>
- Accedere al portale della propria ASL

 $\leftarrow$   $\rightarrow$  C ( regione.piemonte.it/web/temi/sanita/strumenti-operativi/portale-medici-pediatri

Per ottenere le credenziali è necessario rivolgersi alla ASL di competenza.

# Accesso con le credenziali del portale

ASL Città di Torino (2) ASL TO3 (2) ASL TO4 (2) ASL TO5 (2) ASL AL (2) ASL AL (2) ASL AL (2) ASL BI (2) ASL CN1 (2) ASL CN2 (2) ASL NO (2) ASL VC (2)

 Riportiamo a titolo di esempio l'immagine del portale dell'ASL città di Torino:

# **Piemonte – Estrattore Vaccini**

$\leftrightarrow$	C i vm-portalmmg.sistemapie Portale servizi Medici ECWMI	montoit/asl301/access_denied.php? - della Salute della Asl ASL301 WEIL di Medicina Generale - Pediatri di Libe D	ra Scelta	* •
4	Attenzione Per accedere con le credenziali ru	par collegarsi a <u>https://www.regione.piemon</u>	te.lt/web/temi/sanita/strumenti-operativi/p	<u>cortale-medici-padiatri</u> e cliccare su "Accesso al servizio SP"
6	Il servizio è rivolto a tutti i Medici Ogni medico ha a disposizione l'el esenzioni, percorsi sanitari, cure p	di Medicina Generale e al Pediatri di Libera S lenco dei propri assistiti e la relativa scheda c prescritte).	celta che operano in tutto il Piemonte e off on: informazioni anagrafiche e dati sulla vi	re la possibilità di gestire e monitorare i dati dei propri pazienti. ta sanitaria dei paziente (data di scelta o revoca dei medico,
Accedi al s	ervizio			
	Nome Utente Password	Password dimenticate?		
		ACCEDI		

 Fare click su Profilo e poi su Configurazione Password di Integrazione webservices

1	Portale della Salute della Asi TO1 servizi WEB Medici di Medicina Generale - Pediatri di Libera Scelta ECWMED	
In quest'area e' por Dati personali Concedi una deler Estagha dasvuta Configurazione pa	ssbile registrare alcuni dati personali che possono essere utili per ricevere comunicazioni. 98 assavorti di lattograzione, websenzices	

• Scegliere la cartella Clinica 'MILLEWIN' ed inserire la Password WebServices

DATI PERSONALI	
DATO	VALORE
Client	MILLEWIN
Password WebService	•••••
Salva	

Fare click su **Salva** 

**ATTENZIONE**: la password appena inserire dovrà essere trascritta nell'Estrattore Invio Vaccinazioni seguendo la procedura di seguito

#### COME TRASCRIVERE LA PASSWORD INSERITA NEL PORTALE DELLA REGIONE PIEMONTE NELL'ESTRATTORE INVIO VACCINI DI MILLEWIN

- Avviare l'estrattore
- Cliccare su Imposta utente e password...



 Inserire il nome utente e password: Codice Medico: codice regionale MMG Password: password WebServices precedentemente inserita sul portale della Salute

**ATTENZIONE**: la password WebServices viene inserita solo la prima volta.

• Fare click su OK

Cadiaa madia		
	5: [Beess	
Password:	ltest	
	1	
Indirizzo serv	/er	

Cliccare sul pulsante Test



• Rispondere SI al messaggio di conferma



Se le credenziali inserite sono corretta comparirà il seguente messaggio



Nel caso in cui le credenziali inserite non siano corrette comparirà il messaggio riportato di seguito, in questo caso si consiglia di verificare le credenziali dal sito regionale (<u>https://www.regione.piemonte.it/web/temi/sanita/strumenti</u> <u>-operativi/portale-medici-pediatri</u>)



### **COME ESTRARRE I VACCINI**

• Inserire il periodo interessato



• Cliccare sul pulsante Estrai

沅	Vaccinazior Campagna	ii eseguite da vaccinale 2013	Alfa cf: MII	LLE_WIN				Ver. 1.1	<	Estrai
www.millewin.it	Credenziali Imposta ute	invio vaccinazioni ente e password	Test	Estrai Dal	le vaccina	zioni influenz	ali:	•		Esci
accini Report Invio	Comon	Nore	Isaure	DataMass	Minsan	Long	Catagoria	Nota\/accino		-

• Verranno caricati a video i vaccini antinfluenzali effettuati nel periodo indicato

Γ	CodiceFiscale	Cognome	Nome	Sesso	Data Vacc.	Minsan	Lotto	Categoria	NotaVaccino
Þ		ROSSI	ANTONIO	М	12/12/2013	031840046		B20	
	CF4579223	PROVA	PROVA	м	11/26/2013	022837025	2	A02	
Γ	FSCCRL54T12G272C	FUSCO	CARL	м	11/4/2013	022837025	23654	A25	
Γ	GSTLFA86P05A702C	AGOST	ALFIO	м	12/5/2013				
Γ	GSTLNE92L46A702C	AGOST	ELEN	F	11/29/2013	033658067	2		
Г	LBRGZL59H70A702C	ALBER	GRAZIEL		12/5/2013	033658067	2		

• I campi obbligatori non compilati saranno evidenziati in giallo

	CodiceFiscale	Cognome	Nome	Sesso	Data Vacc.	Minsan	Lotto	Categoria	NotaVaccino
Þ		ROSSI	ANTONIO	М	12/12/2013	031840046		B20	
	CF4579223	PROVA	PROVA	М	11/26/2013	022837025	2	A02	
	FSCCRL54T12G272C	FUSCO	CARL	м	11/4/2013	022837025	23654	A25	
	GSTLFA86P05A702C	AGOST	ALFIO	м	12/5/2013				
	GSTLNE92L46A702C	AGOST	ELEN	F	11/29/2013	033658067	2		
Γ	LBRGZL59H70A702C	ALBER	GRAZIEL		12/5/2013	033658067	2		

## ATTENZIONE

I dati inseriti manualmente in questa maschera non vengono memorizzati in cartella, si consiglia pertanto di effettuare le modifiche direttamente dal Millewin

• è possibile salvare l'elenco cliccando sul pulsante BReport Estrazione

## **COME INVIARE I VACCINI**

• Una volta effettuata l'estrazione cliccare sul pulsante Invia

ww.millewin.it	Campagna vaccinale 2013 Credenziali invio vaccinazioni: Imposta utente e password Test			da Alfa cf: MILLE_WIN 013 zioni: ord Test Dal 31/08/13 🖌 al 12/12/13 🗸					Estra	
cini Report Invio	Cognome	Nome	Sesso	Data Vacc	Minsan	Latto	Categoria	NotaVaccino		1
	ROSSI	ANTONIO	M	12/12/2013	031840046	123456	B20			
F4579223	PROVA	PROVA	м	11/26/2013	022837025	2	A02	X		
SCCRL54T12G272C	FUSCO	CARL	м	11/4/2013	022837025	23654	A25			
STLFA86P05A702C	AGOST	ALFIO	м	12/5/2013	022224458	1346	A02			
STLNE92L46A702C	AGOST	ELEN	F	11/29/2013	033658067	2	A05			
3RGZL59H70A702C	ALBER	GRAZIEL		12/5/2013	033658067	2	A02			
	ww.millewin.it ciri Report Invio ddceFiscale =4579223 SCCRL541126272C STLF828464702C 3RG2L59H704702C	ww.millewin.it Credenziali ir Imposta ute ciri Report Invio ddiceFiscale Cognome R0SSI 4579223 PR0VA SCCRLS4T126272C FUSC0 STLFA86P05A702C AG0ST STLF824.6A702C AG0ST SRG2LS9H70A702C ALBER	Credenziali invio vaccinazioni: Imposta utente e password  Grini Report Invio Cognome Nome ROSSI ANTONIO ROSSI ANTONIO ROSSI ANTONIO SCICH.SAT126272C FUSCO CARL STLFA66P05A702C AGOST ALFIO STLF464702C AGOST ELEN SRG2L59H70A702C ALBER GRAZIEL	Credenziali invio vaccinazioni: Imposta utente e password Test  ddiceFiscale Cognome ROSSI ANTONIO M SCCRLSAT126272C FUSC0 CARL M STLFA86P05A702C AG0ST ELEN F SRG2LS9H70A702C ALBER GRA2IEL	Credenziali invio vaccinazioni:     Imposta utente e password Test     Dal     Dal     decefiscale     Cognome Nome Sesso Data Vacc.     ROSSI ANTONIO M 12/12/2013     SELENAPOSA702C AGOST ALFIO M 11/4/2013     STLFA8POSA702C AGOST ALFIO M 12/4/2013     STLNE32L46A702C ALBER GRAZIEL 12/5/2013	Credenziali invio vaccinazioni:         Estrai le vaccinazioni:           Imposta utente e password         Test           Dal         31/08/13           orini         Report Invio           odiceFitoade         Cognome           ROSSI         ANTONIO           4579223         PROVA           PROVA         M           11/26/2013         022837025           STLFABEPDSA702C         AGOST           ALFIO         M           11/26/2013         022837025           STLFABEPDSA702C         AGOST           ALFIO         M           11/25/2013         032656067           STLNBS2L46A702C         AGOST           LEN         F           11/22/2013         033656067           STLASHZAA702C         ALBER           GRAZISH/7A702C         ALBER	Credenziali invio vaccinazioni: Imposta utente e password Test         Estrai le vaccinazioni influen: Dal 31/08/13 del 31/08/13 del 31/08/08/13 del 31/	Credenziali invio vaccinazioni:         Estrai le vaccinazioni influenzali:           Imposta utente e password         Test         Dal         31/08/13         al         12/12/13           ciria         Report Invio           dia         12/12/13         al         12/12/13           odiceFiscale         Cognome         Nome         Sessio         Data         Vacc.         Minsan         Lotto         Calegoria           r4573223         PROVA         PROVA         M         11/4/2013         02837025         2         A02           CCRLIS4T126272C         FUSCO         CARL         M         11/4/2013         022837025         28564         A02           STLFABAPDSA702C         AGOST         ALFIO         M         12/5/2013         022807025         28564         A02           STLNB2QL46A702C         AGOST         ALFIO         M         12/5/2013         02280762         28564         A02           STLNB2QL46A702C         AGOST         ELEN         F         11/2/2013         033680067         2         A02           STLABAPDA702C         ALER         GAA2EL         12/2/2013         033680067         2         A02	Credenziali invio vaccinazioni:     Imposta utente e password Test      Estrai le vaccinazioni influenzali:     Dal 31/08/13      al 12/12/13      decefiscale     Cognome Nome Sesso Dala Vacc. Minsan Lotto Categoria NotaVaccino     ROSSI ANTONIO M 12/2/2013 03180406 123456 820     F4573223 PROVA PROVA M 11/26/2013 022837025 2     A02     SCIELSAT126272C FUSCO CARL M 11/26/2013 022837025 (28564 A25     STLFA8PD5A702C AGOST ALFIO M 12/5/2013 02224458 11346 A02     STLN892L46A702C AGOST ALFIO M 12/5/2013 023245087 2     A05     STLN892L46A702C ALEER GRAZIEL 12/5/2013 033650057 2     A05	Credenziali invio vaccinazioni:     Imposta utente e password Test     Dal 31/08/13 al 12/12/13      ini Report Invio      decefiscale     Cognome Nome Sesso Data Vacc. Minsan Lotto Categoria NotaVaccino      decefiscale     ROSSI ANTONIO M 12/12/2013 03180046 123456 B20      4573223 PRUVA PROVA M 11/4/2013 022837025 2     StLFABPD5A702C AGOST ALFIO M 12/A5/2013 022837025 23554 A25      STLFABPD5A702C AGOST ALFIO M 12/A5/2013 023858067 2     A05      STLFABPD5A702C ALBER GRAZIEL 12/2/2013 033558067 2     A05

• Al termine dell'invio comparirà il messaggio con il riepilogo



 Nella maschera verrà visualizzato il report dell'invio, da qui è possibile leggere eventuali errori

Vaccini Piemonte	Vaccinazioni eseguite da Alfa cf: MIL Campagna vaccinale 2013	LE_WIN Ver. 1.2	Estrai
www.millewin.it	Credenziali invio vaccinazioni:	Estrai le vaccinazioni influenzali: Dal 31/08/13 👤 al 20/12/13 👤	Esci
Invio vaccino 23 d Esito OK Invio vaccino 24 d Esito OK Invio vaccino 25 d Esito KO ->II serve * Assistito non pres	i 26: TRCG2L39P62F770G 10/12/13 Lotto: i 26: TRCTSM33H52I671Q 11/12/13 Lotto: i 26: V\$QTND75M542611P 12/12/13 Lotto: r ha restituito il seguente messaggio di e ente"	[133702] Minsan:[026405353] Cat:[A01] [133702] Minsan:[026405353] Cat:[A01] ;[133702] Minsan:[026405353] Cat:[A20] rrore:	
Invio vaccino 26 d Esito OK Invio vaccini	i 26: XDDNNR43H58C964W 11/12/13 Lotto fine: 20-12-2013 09.50.55	:[133702] Minsan:[026405353] Cat:[A01]	
Beport Invio			

• È possibile salvare tale report cliccando sul pulsante

📇 Report Invio